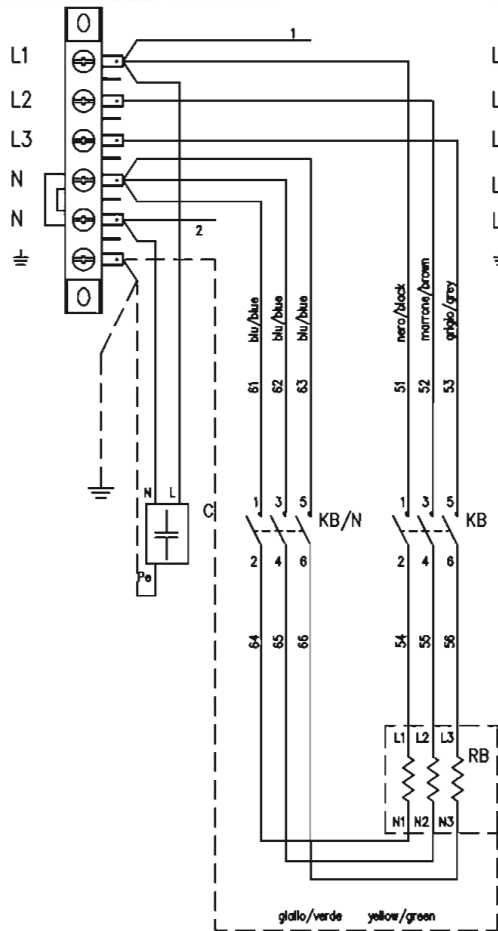


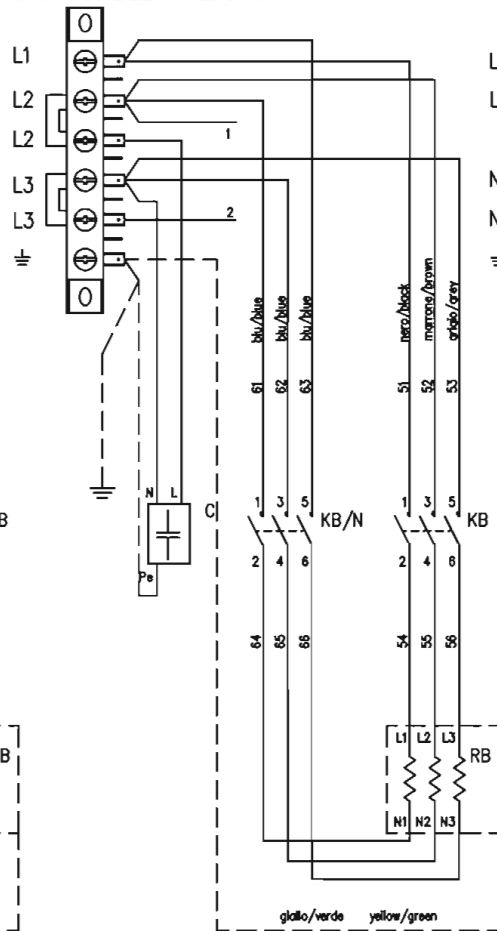
*OPTIONAL

RB=6000/4500W
MAIN CABLE 5X1.5mm²



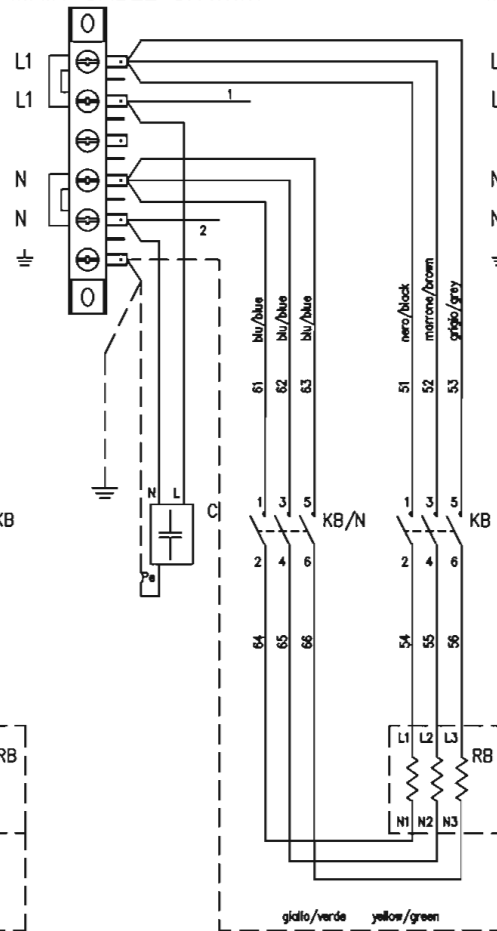
400-415 3P+N 50/60H

RB=6000/4500W
MAIN CABLE 4X2.5mm²



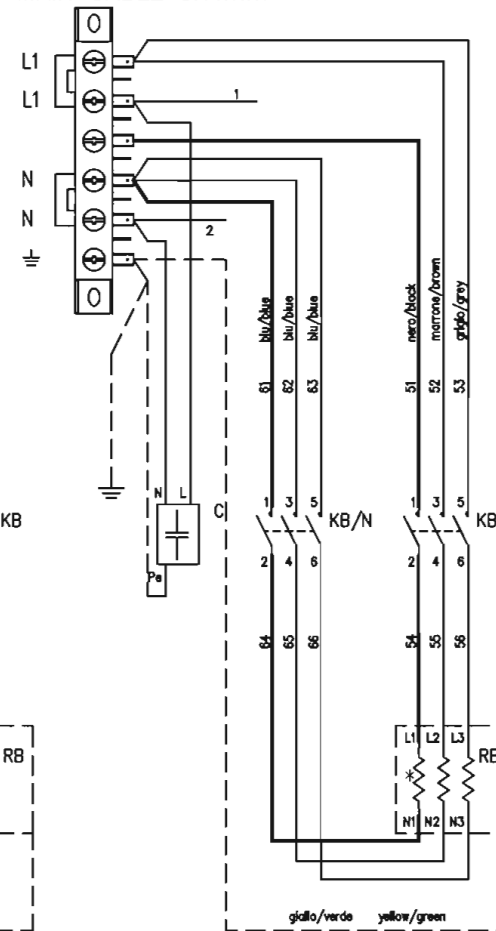
230-240 3P 50/60H

RB=6000/4500W
MAIN CABLE 3X4mm²



220-240 L1+N 50/60H

RB=4000/3000W
MAIN CABLE 3X4mm²



220-240 L1+N 50/60H

* Disconnected

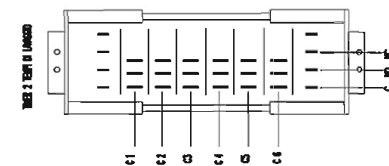
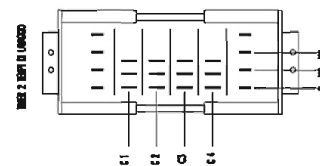
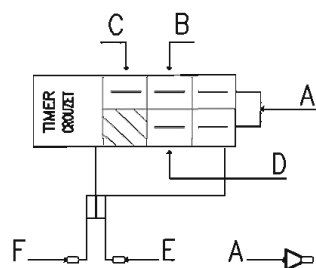
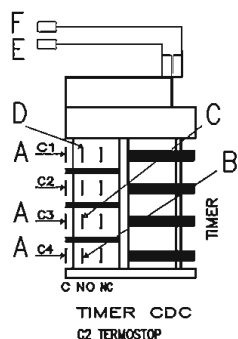
SIGLA	ITALIANO	INGLESE	FRAHCSE	TEDESCO	SPAGHOLO
A1	TASTIERA	DISPLAY	AFFICHEUR	ANZEIGE	TECLADO
A2	SCHEDA DI POTENZA	MAIN BOARD	CARTE PUISSANCE	HAUPTPLATINE	FICHA DE POTENCIA
C1-2-3	FILTRO ANTIDISTURBO	CONDENSER	CONDENSATEUR	KONDENSATOR	FILTRO ANTI-PERTURBACION
CP	CONDENSATORE POMPA	PUMP CONDENSER	CONDENSATEUR POMPE	PUMPENKONDENSATOR	CONDENSADOR BOMBA
KA	RELE' GENERALE	MAIN RELAY	RELAIS	HAUPTRELAIS	RELE GENERAL
KA 1-2-3	RELE' AUSILIARIO	AUXILIAR ELAY	RELAIS AUXILIAIRES	HILFSRELAIS	RELE AUXILIAR
KAM3	RELE' POMPA AUMENTO PRESSIONE	RELAY BOOSTER PUMP	RELAIS SURPRESSEUR	NACHSPÜLPUMPE-RELAIS	RELE BOMBA ALIMENTO DE PRESION
KBS	TELERUTTORE SICUREZZA BOILER	BOILER SAFETY CONTACTOR	TELERUPTEUR SECURITE SURCHAUFFEUR	SICHERHEITS-FERNSCHALTER DES BOILERS	CONTACTOR DE SEGURIDAD CALDERIN
KB KB/1	TELERUTTORE BOILER	BOILER CONTACTOR	TELERUPTEUR SURCHAUFFEUR	FERNSCHALTER DES BOILERS	CONTACTOR CALDERIN
KV	TELERUTTORE VASCA	TANK CONTACTOR	TELERUPTEUR CUVE	FERNSCHALTER DER TANK	CONTACTOR CUBA
KM1	TELERUTTORE POMPA LAVAGGIO 1	PUMP CONTACTOR TANK 1	TELERUPTEUR POMPE CUVE 1	FERNSCHALTER DER WASCHPUMPE 1	CONTACTOR BOMBA LAVADO 1
KM2	TELERUTTORE POMPA LAVAGGIO 2	PUMP CONTACTOR TANK 2	TELERUPTEUR POMPE CUVE 2	FERNSCHALTER DER WASCHPUMPE 2	CONTACTOR BOMBA LAVADO 2
KM3	TELERUTTORE POMPA AUMENTO PRESSIONE	BOOSTER PUMP CONTACTOR	SURPRESSEUR TELERUPTEUR	FERNSCHALTER DER NACHSPÜLPUMPE	CONTACTOR BOMBA AUMENTO DE PRESION
KM6	TELERUTTORE MOTORE CESTO	RACK MOTOR CONTACTOR	TELERUPTEUR MOTEUR PANIER	FERNSCHALTER DES KORBIMOTORS	CONTACTOR DE MOTOR CESTO
KM7	TELERUTTORE MOTORE ASPIRATORE	STEAM CONDENSER CONTACTOR	TELERUPTEUR ASPIRATEUR MOTEUR	FERNSCHALTER DES DAMPFKONDENSATORS	CONTACTOR DE MOTOR EXTRACTOR
MTz	MOTORE TIMER	TIMER MOTOR	MOTEUR PROGRAMMATEUR	TIMERMOTOR	MOTOR TIMER
MTzV	MOTORE TIMER VELOCE	FAST TIMER MOTOR	MOTEUR PROGRAMMATEUR A GRANDE VITESSE	SCHNELLTIMERMOTOR	MOTOR TIMER RAPIDO
M1	POMPA LAVAGGIO 1	PUMP TANK 1	POMPE CUVE 1	WASCHPUMPE 1	BOMBA DE LAVADO 1
M2	POMPA LAVAGGIO 2	PUMP TANK 2	POMPE CUVE 2	WASCHPUMPE 2	BOMBA DE LAVADO 2
M3	POMPA AUMENTO PRESSIONE	BOOSTER PUMP	POMPE AUGMENTATION PRESSION	NACHSPÜLPUMPE	BOMBA AUMENTO DE PRESION
M4	POMPA SCARICO	DRAIN PUMP	POMPE DE VIDANGE	LAUGENPUMPE	BOMBA DE DESCARGUE
M5	DOSATORE DETERSIVO ELETTRICO	ELECTRIC DETERGENT PUMP	DOSEUR ELECTRIQUE DETERGENT	DOSIERGERÄT	DOSIFICADOR DE JABON ELECTRICO
M6	MOTORE CESTO	RACK MOTOR	MOTEUR PANIER	KORBIMOTOR	MOTOR CESTO
M7	MOTORE ASPIRATORE	STEEM CONDENSER	MOTEUR D'ASPIRATION	DAMPFKONDENSATOR	MOTOR ASPIRADOR
M8	POMPA LIFT	PUMP LIFT	POMPE LIFT	LIFT PUMPE	BOMBA LIFT
Q1	INTERUTTORE ON/OFF	MAIN SWTCH	INTERRUPTEUR GENERAL	HAUPTSCHALTER	INTERRUPTOR GENERAL
RB	RESISTENZA BOILER	BOILER HEATING ELEMENT	RESISTANCE SURCHAUFFEUR	BOILERHEIZUNG	RESISTENCIA CALDERIN
RV	RESISTENZA VASCA	TANK HEATING ELEMENT	RESISTANCE CUVE	TANKHEIZUNG	RESISTENCIA CUBA
S1	PULSANTE START CICLO	CYCLE SWITCH	BOUTON DEMARREUR	START-TASTE	BOTON DE CICLO
S2	PULSANTE DEPURAZIONE	REGENERATION CYCLE SWITCH	BOUTON REGENERATION	REGENERATION-TASTE	BOTON DE DEPURACION
S3	PULSANTE SCARICO	DRAIN PUMP SWITCH	BOUTON POMPE DE VIDANGE	ENTLEERUNGSPUMPE-TASTE	BOTON DE DESCARGA
S4	PULSANTE INCREMENTA	BUTTON INCREASE	BOUTON AUGMENTE	ERHÖHUNG-TASTE	BOTON DE AUMENTO
S5	PULSANTE -DECREMENTA	BUTTON DECREASE	BOUTON DIMINUE	VERRINGERUNG-TASTE	BOTON DE DECREMENTO
S6	PULSANTE RISC. FREDDO	RINSE COLD WATER SWITCH	BOUTON DE RINAGE FROID	KÄLTESPÜHLUNG-TASTE	BOTON ENJAGUE FRIO
S7	PULSANTE CICLO INFINITO	UNLIMITED CYCLE PUSH BUTTON	BOUTON CYCLE SANS ARRET	PAUSELOSE ZYKLUS-START-TASTE	BOTON DE CICLO ILIMITADO
S8	PULSANTE PROGRAMMAZIONE	PROGRAMMATION SWITCH	BOUTON PROGRAMMATION	PROGRAMMSCHALTER	BOTON DE PROGRAMACION
S9	PULSANTE INFO	INFO BUTTON	BOUTON INFORMATION	INFOKNOPF	BOTON INFORMACION
SL	SENSORE LIVELLO VASCA	LEVEL TANK SENSOR	PRESSOSTAT CUVE	TANKNIVEAUSENSOR	SENSOR DE NIVEL CUBA
SL1	SENSORE LIVELLO BOILER	PRESSURE SWITCH BOILER	PRESSOSTAT BOILER	BOILERNIVEAUSENSOR	SENSOR DE NIVEL CALDERIN
SL2	SENSORE LIVELLO BREAK TANK	BREAK TANK LEVEL SENSOR	CAPTEUR DE NIVEAU BREAK TANK	NIVEAUSENSOR FÜR BREAK TANK	SENSOR DE NIVEL BREAK TANK
SL3	SENSORE LIVELLO SICUREZZA	SECURITY LEVEL SENSOR	CAPTEUR DE NIVEAU DE SECURITE	SICHERHEITSNIVEAUSENSOR	SENSOR DE NIVEL SEGURIDAD
SL4	SENSORE LIVELLO DETERSIVO	LEVEL DETERGENT SENSOR	CAPTEUR DE NIVEAU PRODUIT LAVAGE	NIVEAUSENSOR FÜR WASCHMITTEL	SENSOR DE NIVEL DOSIFICADOR DE JABON
SL5	SENSORE LIVELLO BRILLANTANTE	LEVEL RINSE SENSOR	CAPTEUR DE NIVEAU PRODUIT RINAGE	NIVEAUSENSOR FÜR SPÜLMITTEL	SENSOR DE NIVEL DOSIFICADOR DE ABRILLANTADOR
SL6	SENSORE LIVELLO SALE	SALT LEVEL	CAPTEUR DE NIVEAU DU SEL	NIVEAUSENSOR FÜR SALZ	SENSOR DE NIVEL SAL
SL7	SENSORE LIVELLO TANK LIFT	LEVEL LIFT TANK SENSOR	CAPTEUR DE NIVEAU TANK LIFT	NIVEAUSENSOR FÜR LIFT TANK	SENSOR DE NIVEL LIFT TANK
SL8	SENSORE LIVELLO BREAK TANK	LEVEL BREAK TANK SENSOR	CAPTEUR DE NIVEAU BREAK TANK	NIVEAUSENSOR FÜR BREAK TANK	SENSOR DE NIVEL BREAK TANK
SO1	SENSORE FINECORSO PORTA	DOOR SAFETY SWITCH	CAPTEUR MICRO SECURITE PORTE	TÜR-KONTAKT	SENSOR FINAL DE CARRERA PUERTA
SO2	SENSORE FILTRO	FILTER SWITCH	CAPTEUR FILTRE	FILTER-SENSOR	SENSOR FILTRO
SE1	TERMOSTATO SICUREZZA BOILER 1	SAFETY THERMOSTAT BOILER	THERMOSTAT BOILER DE SECURITE	SICHERHEITSTHERMOSTAT DES BOILERS 1	TERMOSTATO DE SEGURIDAD CALDERIN 1
SE2	TERMOSTATO SICUREZZA VASCA 1	SAFETY THERMOSTAT TANK 1	THERMOSTAT DE SECURITE CUVE 1	SICHERHEITSTHERMOSTAT DER TANK 1	TERMOSTATO DE SEGURIDAD TANK 1
SE10	TERMOSTATO DI SICUREZZA VASCA 1	SAFETY TANK THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE CUVE	SICHERHEITSTHERMOSTAT DER TANK	TERMOSTATO DE SEGURIDAD TANK 1
ST1	TERMOSTATO BOILER 1	BOILER THERMOSTAT	THERMOSTAT SURCHAUFFEUR	BOILERTHERMOSTAT 1	TERMOSTATO CALDERIN 1
ST10	TERMOSTATO VASCA 1	TANK THERMOSTAT	THERMOSTAT CUVE	TANKTHERMOSTAT 1	TERMOSTATO CUBA 1
TA1	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR



Gläserspülmaschine Deltamat TFG 7400eco/
Geschirrspülmaschine Deltamat TF 7500eco
Artikel-Nr.: 110.650/110.651
110.660/110.661

Legende
10.11.2005

SIGLA	ITALIANO	INGLESE	FRANCESE	TEDESCO	SPAGNOLI
Y1	ELETTROVALVOLA CARICO VASCA	LOAD SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE CHARGEMENT CUVE	MAGNETVENTIL FÜR TANKFÜLLUNG	ELECTROVALVULA CARGA CUBA
Y2	ELETTROVALVOLA SALAMOIA	REGENERATION SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE REGENERATION	MAGNETVENTIL FÜR REGENERATION	ELECTROVALVULA REGENERACIÓN
Y3	ELETTROVALVOLA SCARICO SALAMOIA	DRAIN SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE VIDANGE	ENTLEERUNGS-MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA DESCARGUE REGENERACIÓN
Y4	ELETTROVALVOLA RISC. FREDDO	RINSE COLD WATER SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE RINÇAGE FROID	KALTWASSERSPÜLLUNG-MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA ENJAGUE FRIO
Y5	ELETTROVALVOLA CARICO BOILER	LOAD BOILER SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE CHARGEMENT SURCHAUFFEUR	MAGNETVENTIL FÜR BOILERFÜLLUNG	ELECTROVALVULA CARGA CALDERIN
Y6	ELETTROVALVOLA LAVAGGIO CONDENSATORE	CONDENSER CLEANING SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE NETTOYAGE CONDENSEUR	MAGNETVENTIL KONDENSATORREINIGUNG	ELECTROVALVULA LIMPIAR CONDENSADOR
Y7	ELETTROVALVOLA LIFT	SOLENOID VALVE LIFT	ELECTROVANNE LIFT	LIFT MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA LIFT
Y8	ELETTROVALVOLA BREAK TANK	SOLENOID VALVE BREAK TANK	ELECTROVANNE BREAK TANK	BREAK TANK MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA BREAK TANK
YM	ELETTROVALVOLA MOTORIZZATA GRANULI	MOTORIZED GRANULES SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE MOTORISSE GRANULES	MOTORISIERTES MAGNETVENTIL FÜR GRANULAT	ELECTROVALVULA MOTORIZADA PARA GRANULADO
HL1	SPIA RETE	MAIN SWITCH LIGHT	VOYANT RESEAU ELECTRIQUE	NETZWERK-LEUCHTE	INDICADOR DE RED
HL2	SPIA CICLO	CYCLE LIGHT	VOYANT CYCLE	BETRIEBSLEUCHTE	INDICADOR DE CICLO
HL3	SPIA RIGENERAZIONE	REGENERATION CYCLE LIGHT	VOYANT REGENERATION	REGENERATIONSLEUCHTE	INDICADOR REGENERACIÓN
HL4	SPIA TEMPERATURA	TEMPERATURE LIGHT	VOYANT TEMPERATURE	TEMPERATURLEUCHTE	INDICADOR TEMPERATURA
HL5	SPIA ALLARME	ALARM WARNING LIGHT	VOYANT ALARME	ALARMANZEIGER	INDICADOR ALARMA
HL6	SPIA VASCA	TANK LEVEL LIGHT	VOYANT NIVEAU CUVE	TANKWASSERNIVEAULAMPE	INDICADOR CUBA
HL7	SPIA SALE	SALT LIGHT	VOYANT SEL	KONTROLLEUCHTE SALZ	INDICADOR SAL
HL8	SPIA RISCALDAMENTO VASCA	TANK HEATING LIGHT	VOYANT CHAUFFAGE CUVE	KONTROLLEUCHTE TANKERHITZUNG	INDICADOR CALEFACCION CUBA
HL9	SPIA RISCALDAMENTO BOILER	BOILER HEATING LIGHT	VOYANT CHAUFFAGE SURCHAUFFEUR	KONTROLLEUCHTE BOILERERHITZUNG	INDICADOR CALEFACCION CALDERIN
HL10	SPIA POMPA SCARICO	DRAIN PUMP LIGHT	VOYANT POMPE DE VIDANGE	KONTROLLEUCHTE LAUGENPUMPE	INDICADOR BOMBA DE DESAGUE
SA1	INTERUTTORE GENERALE	MAIN SWITCH	INTERRUPTEUR GENERAL	HAUPTSCHALTER	INTERRUPTORES GENERAL
SA2	INTERUTTORE GENERALE-STAND BY	MAIN SWITCH STAND/BY	INTERRUPTEUR GENERAL STAND/BY	STAND-BY HAUPTSCHALTER	INTERRUPTORES GENERAL STAND-BY
SA3	SELETORE CICLO	PROGRAMMATION SWITCH	BOUTON PROGRAMMATION	PROGRAMMSCHALTER	SELECTOR DE CICLO
FR1	RELE' TERMICO POMPA 1	THERMIC RELAY PUMP 1	RELAIS TERMIQUE POMPE 1	THERMORELAIS DER PUMPE 1	RELE TERMICO BOMBA 1
FR2	RELE' TERMICO POMPA 2	THERMIC RELAY PUMP 2	RELAIS TERMIQUE POMPE 2	THERMORELAIS DER PUMPE 2	RELE TERMICO BOMBA 2
FR3	RELE' TERMICO POMPA RISCACQUO	THERMIC RELAY RINSING PUMP	RELAIS TERMIQUE POMPE RINCAGE	THERMORELAIS DER SPÜLUNGSPUMPE	RELE TERMICO BOMBA DE DESCARGUE
FR6	RELE' TERMICO MOTORE CESTO	THERMIC RELAY RACK MOTOR	RELAIS TERMIQUE MOTEUR PANIER	THERMORELAIS DES KORB MOTORS	RELE TERMICO MOTOR CESTA
FR7	RELE' TERMICO MOTORE CONDENSA	THERMIC RELAY CONDENSER	RELAIS TERMIQUE MOTEUR CONDENSE	THERMORELAIS DES KONDENSATORS	RELE TERMICO MOTORAGUA DE CONDENSACION
FM1	PASTIGLIA TERMICA POMPA 1	SAFETY THERMIC SENSOR PUMP 1	SECURITE' TERMIQUE POMPE 1	SICHERHEITSSENSOR DER PUMPE 1	SEGURIDAD BOMBA 1
FM2	PASTIGLIA TERMICA POMPA 2	SAFETY THERMIC SENSOR PUMP 2	SECURITE' TERMIQUE POMPE 2	SICHERHEITSSENSOR DER PUMPE 2	SEGURIDAD BOMBA 2
E1	BLOCCO PORTA	DOOR LOCK	SERRAGE PORTE	TÜRSPERRE	BLOQUEO DE PUERTA
B1	SONDA TERMOSTATO BOILER	STROBE BOILER THERMOSTAT	SONDE THERMOSTAT SURCHAUFFEUR	BOILER THERMOSTAT	SONDA TERMOSTATO CALDERIN
B2	SONDA TERMOSTATO VASCA	STROBE TANK THERMOSTAT	SONDE THERMOSTAT CUVE	TANK THERMOSTAT	SONDA TERMOSTATO CUBA
SF	FLUSSOSTATO	FLUSSOSTAT	FLUSSOSTAT	FLUSSMESSGERÄT	FLUJO
L	REATTORE	REACTOR	REACTEUR	REAKTOR	BOBINA DE REACCION
UV	LAMPADA UV	LAMP UV	LAMPE UV	UV-LAMPE	LAMPARA UV
FU 1-2-3-4	FUSIBILI 1-2-3-4	FUSE 1-2-3-4	FUSIBLES 1-2-3-4	SCHMELZSICHERUNGEN 1-2-3-4	FUSIBLE 1-2-3-4



Gläserspülmaschine Deltamat TFG 7400eco/
Geschirrspülmaschine Deltamat TF 7500eco
Artikel-Nr.: 110.650/110.651
110.660/110.661

Legende
10.11.2005